

Condenserende gaswandketels

GMR 3015 Condens

GMR 3025 Condens

GMR 3025 Combi Condens



Gebruikers- handleiding

(Deutsche Anleitung auf Anfrage erhältlich)

Inhoud

1	Inleiding	4
	1.1 Toegepaste symbolen	4
	1.2 Afkortingen	4
	1.3 Algemeen	5
	1.3.1 Aansprakelijkheid fabrikant	5
	1.3.2 Aansprakelijkheid van de installateur	5
	1.3.3 Aansprakelijkheid gebruiker	5
	1.4 Certificeringen	6
2	Veiligheidsinstructies en aanbevelingen	7
	2.1 Veiligheidsvoorschriften	7
	2.2 Aanbevelingen	8
3	Beschrijving	9
	3.1 Werkingsprincipe	9
	3.1.1 Gas-/luchtregeling	9
	3.1.2 Verbranding	9
	3.1.3 Verwarming en productie van sanitair warm water	9
	3.2 Voornaamste componenten	10
	3.3 Bedieningspaneel	11
	3.3.1 Omschrijving van de toetsen	11
	3.3.2 Omschrijving van de display	12
	3.3.3 Navigeren in de menu's	14
4	Gebruik van het apparaat	15
	4.1 Het apparaat inschakelen	15
	4.2 Weergave van de gemeten waarden	15
	4.3 Instellingen wijzigen	17
	4.3.1 De richtwaarden instellen	17
	4.3.2 Selecteer de werkingsmodus	18
	4.3.3 Forceer de productie van het sanitair warm water	19
	4.3.4 Instelling van het contrast en de verlichting van de display	19
	4.3.5 De tijd en de datum instellen	20
	4.3.6 Een programma selecteren	21
	4.3.7 Een programma aanpassen	22

4.4	Uitschakeling van de installatie	25
4.5	Vorstbeveiliging	25
5	Controle en onderhoud	26
5.1	Algemene instructies	26
5.2	Periodieke controles	26
5.3	Vullen van de installatie	28
5.4	Ontluchting van de installatie	30
5.5	Het aftappen van de installatie	32
6	Bij storing	33
6.1	Berichten (Code van type Bxx of Mxx)	33
6.2	Fouten (Code van type Lxx of Dxx)	35
7	Technische gegevens	41
7.1	Technische gegevens	41
8	Energie- en milieubesparing	42
8.1	Tips voor het besparen van energie	42
8.2	Kamerthermostaten en instellingen	42
9	Garanties	43
9.1	Algemeen	43
9.2	Garantievoorwaarden	43

1 Inleiding

1.1 Toegepaste symbolen

In deze handleiding worden verschillende gevarenniveaus gebruikt om aandacht op de bijzondere aanwijzingen te vestigen. Wij doen dit om de persoonlijke veiligheid van de gebruiker te verhogen, problemen te voorkomen en om de technische bedrijfszekerheid van het apparaat te waarborgen.



GEVAAR

Kans op gevaarlijke situaties resulterend in ernstig persoonlijk letsel.



WAARSCHUWING

Kans op gevaarlijke situaties resulterend in licht persoonlijk letsel.



OPGELET

Kans op materiële schade.



Let op, belangrijke informatie.



Verwijzing naar andere handleidingen of pagina's in deze handleiding.

1.2 Afkortingen

- ▶ **CLV:** Gemeenschappelijk rookgasafvoer voor een gesloten ketel
- ▶ **SWW:** Sanitair warm water
- ▶ **Interscenario-schakelaar:** Domoticaschakelaar voor het centraliseren en bedienen van meerdere scenario's
- ▶ **IOBL:** In One By Legrand - Domoticabus voor draagstroom
- ▶ **PPS:** Polypropyleen moeilijk ontvlambaar
- ▶ **PCU:** Primary Control Unit - Elektronische printplaat voor controle werking brander
- ▶ **PSU:** Parameter Storage Unit - Opslag van de parameters van de elektronische printplaten PCU en SU
- ▶ **SCU:** Secondary Control Unit - Elektronische printplaat van het bedieningspaneel **Oetronic 4**
- ▶ **SU:** Safety Unit - Elektronische printplaat veiligheid

1.3 Algemeen

1.3.1. Aansprakelijkheid fabrikant

Onze producten worden gemaakt volgens de verschillende van toepassing zijnde richtlijnen, zij worden daarom geleverd met het  merk en alle benodigde documenten.

Vanwege de permanente zorg voor de kwaliteit van onze producten, zoeken wij voortdurend naar manieren om deze te verbeteren. Wij behouden ons daarom op ieder moment het recht voor de in dit document genoemde kenmerken te wijzigen.

In de volgende gevallen kan onze aansprakelijkheid als fabrikant niet in het geding zijn:

- ▶ Verkeerd gebruik van het apparaat.
- ▶ Achterstallig of onvoldoende onderhoud aan het apparaat.
- ▶ Verkeerde installatie van het apparaat.

1.3.2. Aansprakelijkheid van de installateur

De installateur is aansprakelijk voor de installatie en de eerste inbedrijfstelling van het apparaat. De installateur moet de volgende instructies in acht nemen:

- ▶ Lees de instructies van het apparaat in de meegeleverde handleidingen en neem deze in acht.
- ▶ Installeer overeenkomstig de geldende wetgeving en normen.
- ▶ Voer de eerste inbedrijfstelling en alle benodigde controles uit.
- ▶ Leg de installatie uit aan de gebruiker.
- ▶ Waarschuw de gebruiker voor de controle- en onderhoudsplicht betreffende het apparaat.
- ▶ Overhandig alle handleidingen aan de gebruiker.

1.3.3. Aansprakelijkheid gebruiker

Om het optimaal functioneren van de installatie te garanderen, moet u de volgende instructies in acht nemen:

- ▶ Lees de instructies in de gebruikershandleiding en neem deze in acht.
- ▶ Vraag de hulp van een erkend installateur voor de installatie en de uitvoering van de eerste inbedrijfstelling.
- ▶ Vraag aan de installateur uitleg over uw installatie.
- ▶ Laat de benodigde controles en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- ▶ Bewaar de handleidingen in goede staat en in de buurt van het apparaat.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door mensen (en kinderen) met lichamelijke-, gevoelsmatige- of geestelijke beperkingen, of door mensen met een gebrek aan technische ervaring, tenzij ze worden begeleid door een persoon, die garant staat voor hun veiligheid of indien ze zijn geïnstrueerd in het juiste gebruik van het apparaat. Het moet worden voorkomen dat kinderen met het apparaat gaan spelen.

1.4 Certificeringen

CE-identificatienummer	PIN 0063BT3444
Klasse NOx	5 (EN 297 pr A3, EN 656)
Type aansluiting	Schoorsteen: B ₂₃ , B _{23P} , B ₃₃
	Rookgasafvoer: C ₁₃ , C ₃₃ , C ₄₃ , C ₅₃ , C ₈₃ , C ₉₃

De ketels voldoen aan het kwaliteitslabel HR TOP.

De ketels beantwoorden aan de in het Koninklijk Besluit van 8 januari 2004 bepaalde eisen en normen.

2 Veiligheidsinstructies en aanbevelingen

2.1 Veiligheidsvoorschriften



GEVAAR

Indien u gas ruikt:

1. Geen vuur gebruiken, niet roken, geen elektrische contacten of schakelaars gebruiken (bel, verlichting, motor, lift, etc.).
2. Sluit de gasaanvoer af.
3. Open de ramen.
4. Ontruim de woning.
5. Neem contact op met uw installateur.



GEVAAR

Indien u rookgassen ruikt:

1. Schakel het apparaat uit.
2. Open de ramen.
3. Ontruim de woning.
4. Neem contact op met uw installateur.



WAARSCHUWING

Afhankelijk van de instellingen van het apparaat:

- ▶ De temperatuur van de rookgasleidingen kan meer dan 60°C worden.
- ▶ De temperatuur van de radiatoren kan 85°C worden.
- ▶ De temperatuur van het sanitair warm water kan 65°C worden.



OPGELET

Onderhoud het apparaat:

- ▶ Voor een veilige en optimale werking moet de ketel regelmatig door een erkend installateur worden gecontroleerd.

2.2 Aanbevelingen



WAARSCHUWING

Alleen een erkend installateur mag werkzaamheden aan het apparaat en de installatie verrichten.

- ▶ Controleer regelmatig of de installatie onder voldoende druk staat (minimaal 0,8 bar, geadviseerde waterdruk tussen 1,5 en 2 bar).
- ▶ Zorg dat het apparaat op ieder moment te bereiken is.
- ▶ De op de apparaten geplakte etiketten en typeplaatjes nooit verwijderen of bedekken. De etiketten en typeplaatjes moeten tijdens de volledige levensduur van het apparaat leesbaar blijven.
- ▶ Geef de voorkeur aan de zomerfunctie of de vorstbeveiliging boven het uitschakelen van de stroom om de volgende functies te garanderen:
 - Gangbaar houden van de pompen
 - Vorstbeveiliging

3 Beschrijving

3.1 Werkingsprincipe

3.1.1. Gas-/luchtregeling

De ketel is voorzien van een bemanteling die tevens als luchtkast dient. De ventilator zuigt lucht aan; in de venturi, aan de inlaatzijde van de ventilator, wordt het gas ingespoten. Afhankelijk van de instellingen, de warmtevraag en de heersende temperaturen die worden gemeten door de temperatuursensoren, wordt het toerental van de ventilator geregeld. Gas en lucht worden in de venturi gemengd. De gas- / luchtkoppeling zorgt ervoor dat de hoeveelheid gas en lucht precies op elkaar worden afgestemd. Hierdoor ontstaat een optimale verbranding over het gehele belastingbereik. Het gas-/luchtmengsel gaat naar de brander, bovenin de warmtewisselaar.

3.1.2. Verbranding

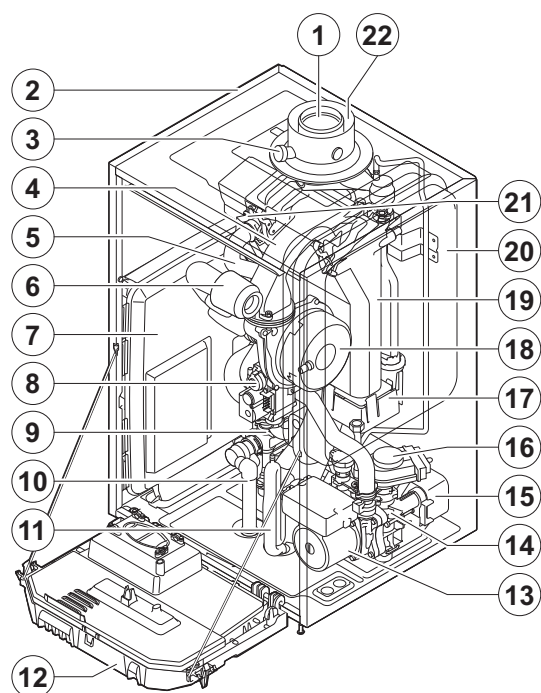
De brander verwarmt het cv-water dat door de gietaluminium warmtewisselaar stroomt. Als de temperatuur van de verbrande gasen lager is dan het condensatiepunt (ca. 55°C), condenseert de waterdamp in het onderste deel van de warmtewisselaar. De warmte die bij dit condensatieproces vrijkomt (de zogenaamde latente- of condensatiewarmte) wordt eveneens aan het cv-water overgedragen. De afgekoelde rookgassen worden afgevoerd via de rookgasafvoerleiding. Het condenswater wordt via een sifon afgevoerd.

3.1.3. Verwarming en productie van sanitair warm water

Bij de combiketel verwarmt een ingebouwde platenwarmtewisselaar sanitair water. Een driewegklep bepaalt of verwarmd water naar de cv-installatie stroomt of naar de platenwarmtewisselaar. Een tapsensor signaleert het openen van een warmwaterkraan. De sensor geeft een signaal aan de besturingsautomaat die ervoor zorgt dat de driewegklep omschakelt naar de warmwaterstand en dat de pomp wordt ingeschakeld. De driewegklep is veerbelast, maar verbruikt alleen stroom wanneer deze naar een andere stand loopt.

Het cv-water verwarmt het tapwater in de platenwarmtewisselaar. Als er geen warmwater wordt getapt, dan zorgt de ketel in comfortstand voor een periodieke opwarming van de warmtewisselaar. Eventuele kalkdeeltjes worden uit de platenwisselaar gehouden door een waterfilter, dat zichzelf reinigt eens per 76 uur.

3.2 Voornaamste componenten

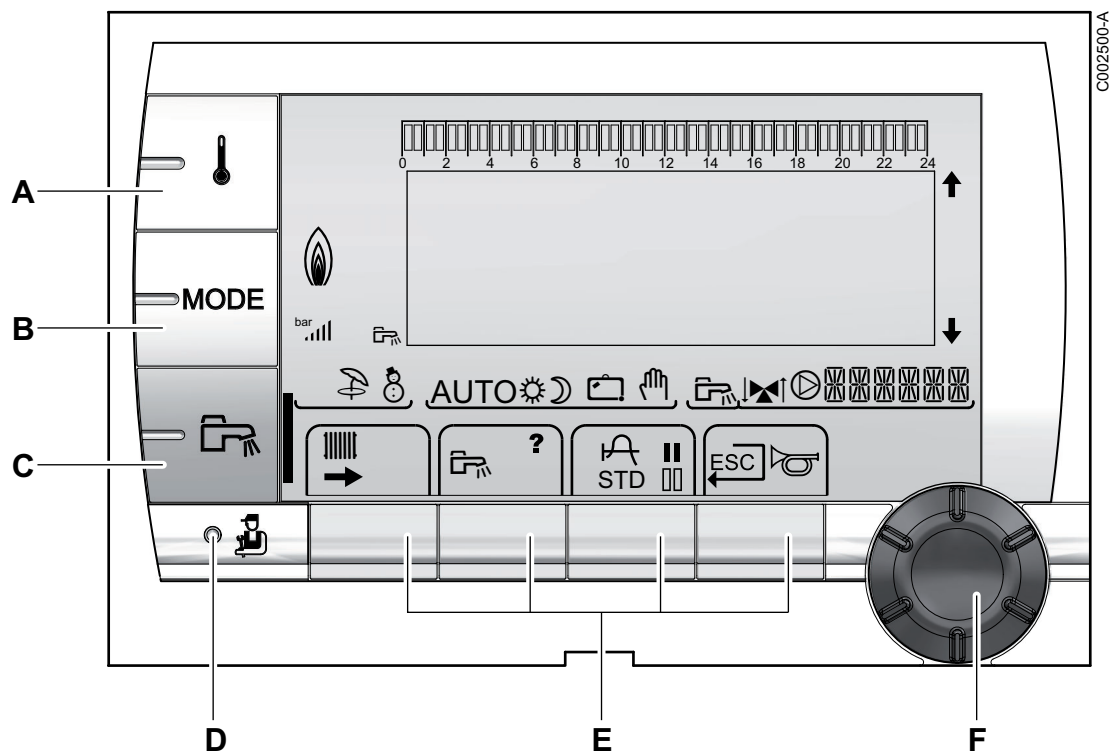


T001867-A

- | | |
|----|---|
| 1 | Rookgasafvoer |
| 2 | Bemanteling/luchtkast |
| 3 | Rookgasmeetpunt |
| 4 | Mengbuis |
| 5 | Aanvoerslang |
| 6 | Luchtinlaatdemper |
| 7 | Behuizing voor besturingsprints |
| 8 | Gascombinatieblok |
| 9 | Hydroblok aanvoerszijde |
| 10 | Slang veiligheidsventiel |
| 11 | Sifon |
| 12 | Instrumentenbox |
| 13 | Circulatiepomp |
| 14 | Hydroblok retourzijde |
| 15 | Platenwisselaar voor de SWW-kring (Alleen bij combiketel) |
| 16 | Driewegklep |
| 17 | Condensverzamelbak |
| 18 | Ventilator |
| 19 | Warmtewisselaar (Centrale verwarming) |
| 20 | Expansievat |
| 21 | Ontstekings/ionisatie elektrode |
| 22 | Luchttoevoer |

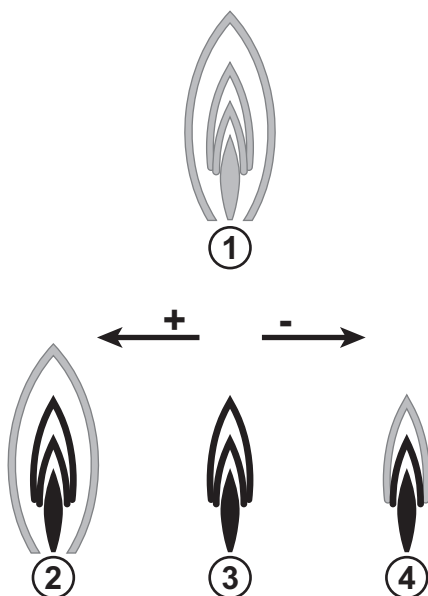
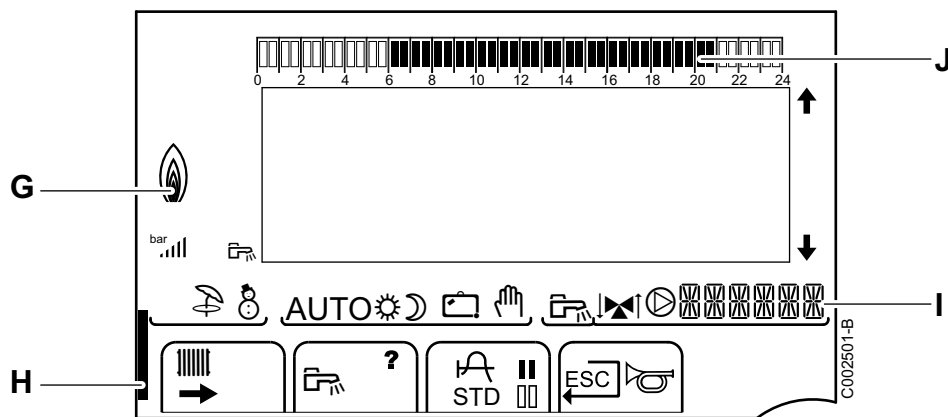
3.3 Bedieningspaneel

3.3.1. Omschrijving van de toetsen



- A** Instellingstoets temperaturen (verwarming, SWW, zwembad)
- B** Selectietoets werkingmode
- C** Afwijkingstoets SWW
- D** Toets voor toegang tot de voor de installateur bestemde parameters
- E** Toetsen waarvan de functie aan de hand van de selecties varieert
- F** Draai- en drukknop voor het instellen
 - ▶ : Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen
 - ▶ : Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren

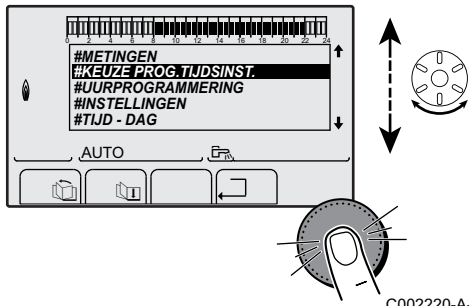
3.3.2. Omschrijving van de display



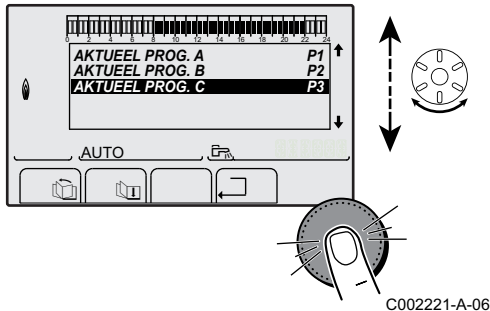
- G** Vermogensniveau van de vlam
- ① Compleet symbool knippert: De brander start en de ionisatiestroom is nog niet gedetecteerd
- ② Een deel van het symbool knippert: Het vermogen neemt toe
- ③ Vast symbool: Het gevraagde vermogen is bereikt
- ④ Een deel van het symbool knippert: Het vermogen neemt af
- H** Er verschijnt een balk wanneer een SWW-afwijking geactiveerd is:
- ▶ Knipperende balk: Tijdelijke afwijking
 - ▶ Vaste balk: Permanente afwijking
- I** Naam van de kring waarvan de parameters zijn weergegeven
- J** Grafische balk voor weergave van de uurprogramma's
- ▶ Donkere zone ■■: Verwarmingsperiode in dagmodus of SWW-productie toegestaan
 - ▶ Lichte zone □□: Verwarmingsperiode in de nachtmodus of SWW-productie niet toegestaan
- ↕ De pijlen worden weergegeven wanneer lijnen hoger of lager in de lijst gemaskeerd zijn
De 2 pijlen knipperen wanneer een waarde gewijzigd kan worden
- bar** Drukindicator: Het symbool wordt weergegeven wanneer een waterdruckschakelaar is aangesloten
- ▶ Knipperend symbool: Er is onvoldoende water
 - ▶ Vast symbool: Er is voldoende water
- Niveau waterdruk
- ▶ ■ : 0,9 tot 1,1 bar
 - ▶ ■■ : 1,2 tot 1,5 bar
 - ▶ ■■■ : 1,6 tot 1,9 bar
 - ▶ ■■■■ : 2,0 tot 2,3 bar
 - ▶ ■■■■■ : > 2,4 bar

	Zomermodus: De verwarming is uitgeschakeld. Voor sanitair warm water blijft gezorgd worden
	WINTER-modus: Verwarming en sanitair warm water functioneren
AUTO	Werking in de automatische modus, afhankelijk van het uurprogramma
	Dagcyclus: Het symbool wordt weergegeven wanneer er een DAG-afwijking (comfort) wordt geactiveerd ▶ Knipperend symbool: Tijdelijke afwijking ▶ Vast symbool: Permanente afwijking
	Nachtcyclus: Het symbool wordt weergegeven wanneer een NACHT-afwijking (laag) is geactiveerd ▶ Knipperend symbool: Tijdelijke afwijking ▶ Vast symbool: Permanente afwijking
	Vakantiemodus: Het symbool wordt weergegeven wanneer een VAKANTIE-afwijking (vorstbeveiliging) is geactiveerd ▶ Knipperend symbool: Vakantiemodus geprogrammeerd ▶ Vast symbool: Vakantiemodus ingeschakeld
	Handbediening
	Het symbool wordt weergegeven wanneer er warm water geproduceerd wordt
	Verklikker klep: Het symbool wordt weergegeven wanneer een 3-wegklep is aangesloten ▶  : 3-wegklep open ▶  : 3-wegklep gesloten
	Het symbool wordt weergegeven wanneer de pomp werkt
	Toegang tot de verschillende menus
	Voor toegang tot de instellingen van de verwarmingskringen
	Voor toegang tot de instellingen van de SWW-kring
	Het symbool wordt weergegeven wanneer er hulp beschikbaar is
STD	Reset van alle uurprogramma's
	Selectie dag/nacht of selectie van de te programmeren dagen
	Terug naar vorige niveau
ESC	Terug naar vorige niveau zonder de uitgevoerde wijzigingen op te slaan
	Handmatige reset

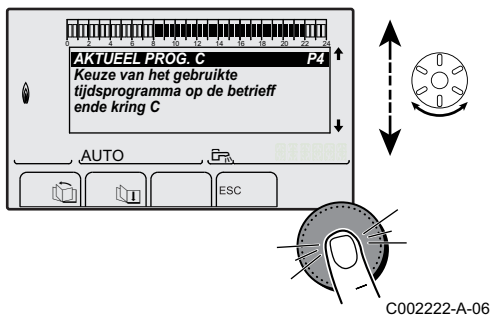
3.3.3. Navigeren in de menu's



1. Draai voor het selecteren van het gewenste menu aan de draaiknop.
2. Druk voor toegang tot het menu op de draaiknop.
Druk op de toets om terug te keren naar het vorige scherm.



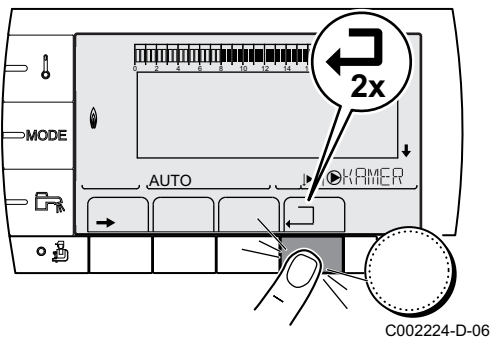
3. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
4. Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
Druk op de toets om terug te keren naar het vorige scherm.



5. Draai aan de draaiknop om de parameter te wijzigen.
6. Druk op de draaiknop om te valideren.



Druk op de toets **ESC** om te annuleren.



7. Druk 2 keer op de toets om terug te keren naar de hoofddisplay.

4 Gebruik van het apparaat

4.1 Het apparaat inschakelen

1. Controleer de waterdruk van de cv-installatie die op de display van het bedieningspaneel staat aangegeven.

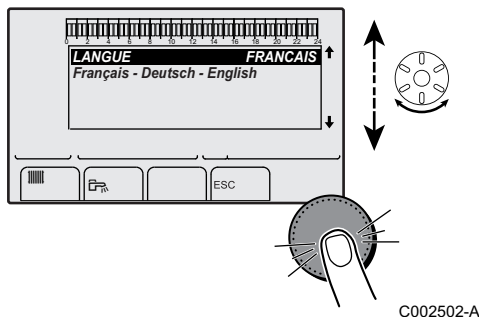
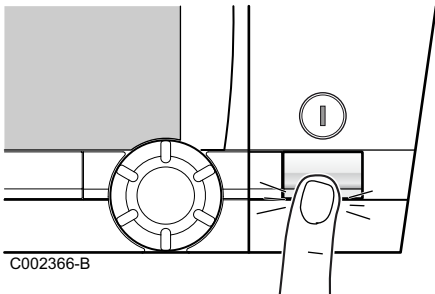


Als de waterdruk lager is dan 0,8 bar, moet water worden bijgevuld. Indien nodig: vul de cv-installatie bij (geadviseerde waterdruk tussen 1,5 en 2,0 bar).



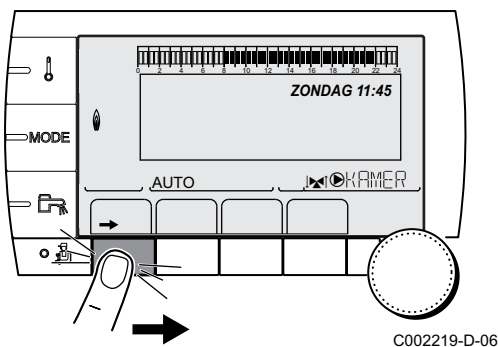
Zie hoofdstuk: "Vullen van de installatie", pagina 28

2. Open de gaskraan van de ketel.
3. Schakel de spanning in met de aan/uit schakelaar van de ketel.



4. Bij de eerste keer onder spanning, het menu **#TAAL** wordt weergegeven. Selecteer de gewenste taal door aan de draaiknop te draaien.
5. Druk op de draaiknop om te valideren.
De ketel begint een automatische ontluuchtingscyclus van ca. 3 minuten. Dit herhaalt zich iedere keer als de voedingsspanning onderbroken is geweest. In geval van problemen wordt de fout op het scherm weergegeven.

4.2 Weergave van de gemeten waarden



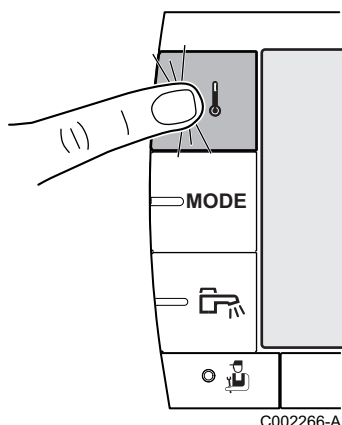
De verschillende per apparaat gemeten waarden worden weergegeven wanneer men op de toets → drukt.

Parameter	Beschrijving	
BUITEN TEMP.	Buitentemperatuur	°C
RUIMTE TEMP.A ⁽²⁾	Kamertemperatuur van de kring A	°C
RUIMTE TEMP.B ⁽²⁾	Kamertemperatuur van de kring B	°C
RUIMTE TEMP C ⁽²⁾	Kamertemperatuur van de kring C	°C
KETEL TEMP	Watertemperatuur in de ketel	°C
DRUK	Waterdruk van de installatie	bar
BOILER TEMP ⁽²⁾	Watertemperatuur van de SWW-boiler	°C
OPSLAGTANK TEMP ⁽²⁾	Watertemperatuur in de bufferboiler	°C
TEMP.ZWEMBAD B ⁽²⁾	Watertemperatuur zwembad van de kring B	°C
TEMP.ZWEMBAD C ⁽²⁾	Watertemperatuur zwembad van de kring C	°C
AANVOER.TEMP B ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Watertemperatuur vertrekleiding kring B	°C
AANVOER.TEMP C ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Watertemperatuur vertrekleiding kring C	°C
TEMP.SYSTEEM ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Watertemperatuur vertrekleiding systeem in geval van meerdere generatoren	°C
T.BOILER ONDER ⁽¹⁾	Watertemperatuur onderin de SWW-boiler	°C
BOILER TEMP.AUX ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Watertemperatuur in de tweede SWWboiler die op de HULP-kring is aangesloten	°C
BOILER TEMP A ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Watertemperatuur in de tweede SWW-boiler (aangesloten op de kring A)	°C
RETOUR TEMP. ⁽¹⁾	Watertemperatuur retourleiding verwarmingsketel	°C
SNELH.VENTILA ⁽¹⁾	Toerental van de ventilator	omw/min
MOM.VERM.KETEL ⁽¹⁾	Onmiddellijk vermogen m.b.t. de verwarmingsketel (0%: Brander uitgeschakeld of werkt op minimaal vermogen)	%
ION. STROOM (μA) ⁽¹⁾	Ionisatie stroom	μA
BR.STARTS ⁽¹⁾	Aantal startpogingen van de brander (niet reinitialiseerbaar) De teller neemt na iedere 8 startpogingen met 8 toe	
BR. UREN ⁽¹⁾	Aantal bedrijfsuren brander (niet reinitialiseerbaar) De teller neemt na iedere 2 uur met 2 toe	u
ING. 0-10V ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Aantal bedrijfsuren brander 0-10 V	V
CTRL ⁽¹⁾	Controlenummer van de software	
(1) De parameter wordt alleen weergegeven indien INSTALLATIE is ingesteld op UITGEBREID		
(2) De parameter wordt alleen weergegeven voor de daadwerkelijk aangesloten opties, kringen of voelers		

4.3 Instellingen wijzigen

4.3.1. De richtwaarden instellen

Ga voor het instellen van de verschillende verwarmings-, SWW- of zwembadtemperaturen als volgt te werk:



1. Druk op de toets
2. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
3. Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
Druk op de toets om terug te keren naar het vorige scherm.
4. Draai aan de draaiknop om de parameter te wijzigen.
5. Druk op de draaiknop om te valideren.



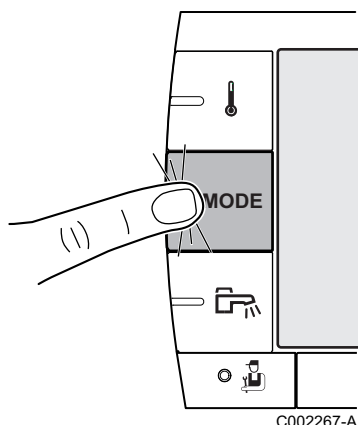
Druk op de toets **ESC** om te annuleren.

Menu			
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling
DAG TEMP. A	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de dagperiode van kring A	20 °C
NACHT TEMP. A	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de nachtperiode van kring A	16 °C
DAG TEMP. B ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de dagperiode van kring B	20 °C
NACHT TEMP. B ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de nachtperiode van kring B	16 °C
DAG TEMP. C ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de dagperiode van kring C	20 °C
NACHT TEMP. C ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de nachtperiode van kring B	16 °C
BOILER TEMP. ⁽¹⁾	40 tot 65 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water van de SWW-kring	55 °C
BOILER TEMP.AUX ⁽¹⁾	10 tot 80 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water van de hulpkring	55 °C
BOILER TEMP. A ⁽¹⁾	10 tot 80 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water van de A-kring	55 °C
TEMP.ZWEMBAD B ⁽¹⁾	5 tot 39 °C	Gewenste temperatuur voor het zwembad B	20 °C
TEMP.ZWEMBAD C ⁽¹⁾	5 tot 39 °C	Gewenste temperatuur voor het zwembad C	20 °C

(1) De parameter wordt alleen weergegeven voor de daadwerkelijk aangesloten opties, kringen of voelers

4.3.2. Selecteer de werkingsmodus

Ga voor het selecteren van een werkingsmodus als volgt te werk:



1. Druk op de toets **MODE**
2. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
3. Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
Druk op de toets $\square$ om terug te keren naar het vorige scherm.
4. Draai aan de draaiknop om de parameter te wijzigen.
5. Druk op de draaiknop om te valideren.



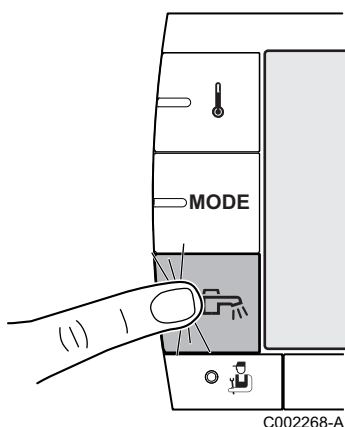
Druk op de toets **ESC** om te annuleren.

Menu MODE			
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling
AUTOMATISCH		De dagtemperaturen worden bepaald door de uurregeling.	
DAG	7/7, xx:xx	Forceren van de dagmodus tot de aangegeven tijd of permanent (7/7).	Huidige tijd + 1 uur
NACHT	7/7, xx:xx	Forceren van de nachtmodus tot de aangegeven tijd of permanent (7/7).	Huidige tijd + 1 uur
VAKANTIE	7/7, 1 tot 365	Aantal vakantiedagen Uitschakeling verwarming: xx:xx ⁽¹⁾ Opnieuw starten: xx:xx ⁽¹⁾	Huidige datum + 1 dag
ZOMER		De verwarming is uitgeschakeld. Voor sanitair warm water blijft gezorgd worden.	
HAND		De generator werkt volgens de ingestelde richtwaarde. Alle pompen werken. Mogelijkheid de richtwaarde in te stellen door eenvoudig aan de draaiknop te draaien.	
FORCEER AUTO	JA/NEE	Een afwijking van de werkingsmodus wordt ingeschakeld op de afstandbediening (optie). Selecteer voor het forceren van alle kringen in de modus AUTOMATISCHJA .	

(1) De begin- en einddag, plus het aantal dagen worden ten opzichte van elkaar berekend

4.3.3. Forceer de productie van het sanitair warm water

Ga voor het forceren van de sanitair warmwaterproductie als volgt te werk:



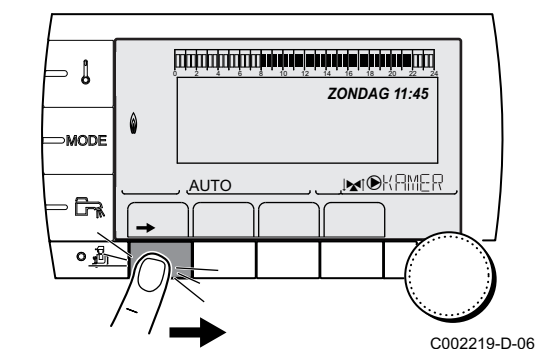
1. Druk op de toets .
2. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
3. Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
Druk op de toets  om terug te keren naar het vorige scherm.
4. Draai aan de draaiknop om de parameter te wijzigen.
5. Druk op de draaiknop om te valideren.



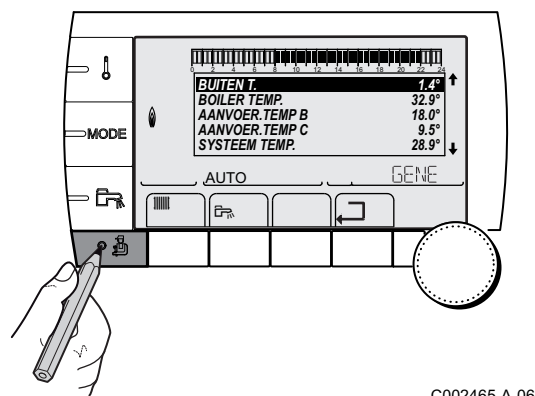
Druk op de toets ^{ESC} om te annuleren.

Menu 		
Parameter	Beschrijving	Fabrieksinstelling
AUTOMATISCH	De dagtemperaturen voor het sanitair warm water worden door de uurregeling bepaald	
COMFORT	Forceren van de dagmodus van sanitair warm water tot het aangegeven tijdstip of permanent (7/7)	Huidige tijd 1 uur

4.3.4. Instelling van het contrast en de verlichting van de display



1. Druk op de toets .



2. Druk  toets in.
3. Selecteer het menu **#INSTELLINGEN**.



- Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

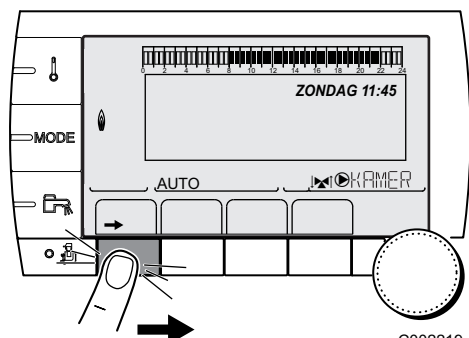


Zie voor een uitgebreide toelichting op het navigeren in de menu's het volgende hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 14

4. Stel de volgende parameters in:

Menu #INSTELLINGEN				
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling	Instelling klant
CONTRAST DISPL		Instelling van het contrast van de display		
VERLICHT.	COMFORT	Het beeldscherm staat tijdens de dagperiode permanent aan	ECO	
	ECO	Bij iedere druk wordt het beeldscherm gedurende 2 minuten verlicht		

4.3.5. De tijd en de datum instellen



C002219-D-06

1. Druk → toets in.



- ▶ Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- ▶ Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

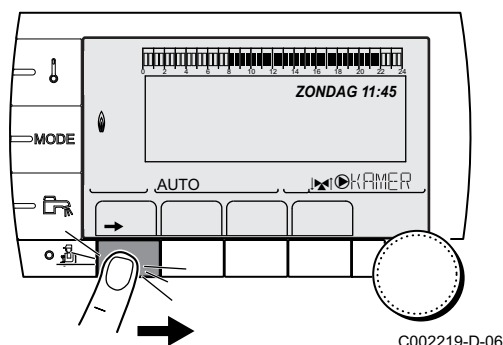


Zie voor een uitgebreide toelichting op het navigeren in de menu's het volgende hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 14

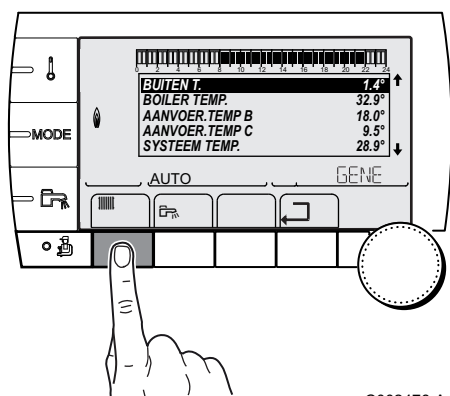
2. Stel de volgende parameters in:

Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling	Instelling klant
UREN	0 tot 23	Instelling van de uren		
MINUTEN	0 tot 59	Instelling van de minuten		
DAG	Vanaf maandag t/m zondag	Instelling van de dag van de week		
DATUM	1 tot 31	Instelling van de dag		
MAAND	Januari tot en met december	Instelling van de maand		
JAAR	2008 tot 2099	Instelling van het jaar		
ZOMER UUR:	AUTO	automatische overgang naar de zomertijd op de laatste zondag van maart en naar de wintertijd op de laatste zondag van oktober.	AUTO	
	HAND	voor de landen waar de winter- en zomertijd op een andere datum ingaan of niet gelden.		

4.3.6. Een programma selecteren



1. Druk → toets in.



2. Druk  toets in.

3. Selecteer het menu **#KEUZE PROG. TIJDSINST..**



- Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.



Zie voor een uitgebreide toelichting op het navigeren in de menu's het volgende hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 14

4. Selecteer de gewenste parameter.

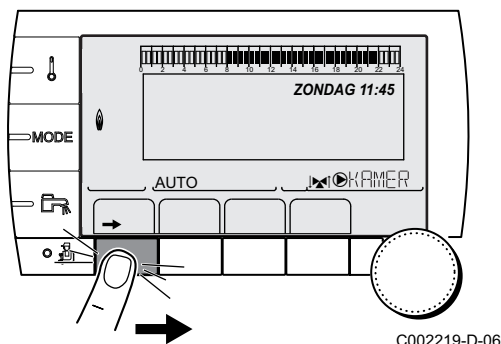
Menu #KEUZE PROG.TIJDINST.		
Parameter	Instelbereik	Beschrijving
AKTUEEL PROG.A	P1 / P2 / P3 / P4	Dagprogramma actief (Kring A)
AKTUEEL PROG.B	P1 / P2 / P3 / P4	Dagprogramma actief (Kring B)
AKTUEEL PROG.C	P1 / P2 / P3 / P4	Dagprogramma actief (Kring C)

5. Wijs aan de kring de gewenste uurregeling (P1 tot P4) toe met de draaiknop.

4.3.7. Een programma aanpassen

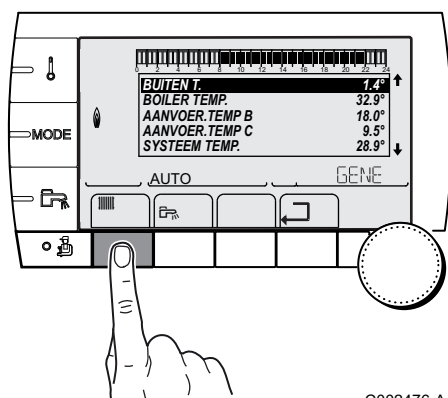
■ Een verwarmingsprogramma aanpassen

1. Druk → toets in.



2. Druk ||||| toets in.

3. Selecteer het menu **#UURPROGRAMMERING**.



- i**
- Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
 - Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

i Zie voor een uitgebreide toelichting op het navigeren in de menu's het volgende hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 14

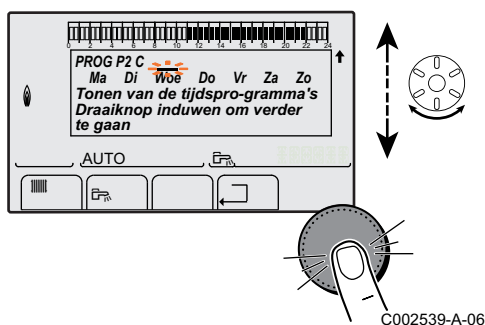
4. Selecteer de gewenste parameter.

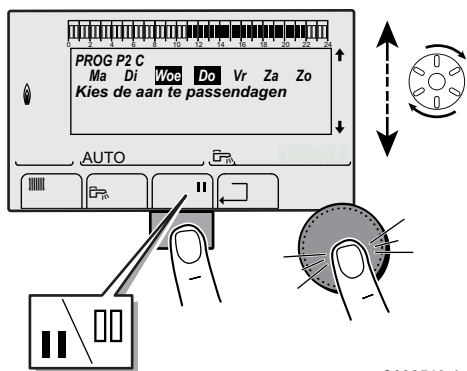
Menu #UURPROGRAMMERING		
Parameter	Urenteller	Beschrijving
KRING A:	PROG P2 A PROG P3 A PROG P4 A	Programma van kring A
KRING B:	PROG P2 B PROG P3 B PROG P4 B	Programma van kring B
KRING C:	PROG P2 C PROG P3 C PROG P4 C	Programma van kring C

5. Selecteer de te wijzigen uurregeling.

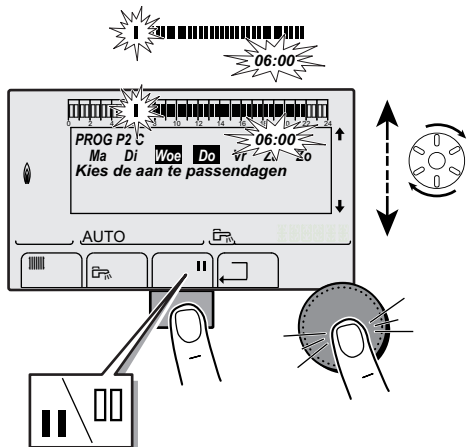
6. **Selecteer de dagen waarvoor de uurregeling gewijzigd moet worden:**

Draai de draaiknop naar links tot de gewenste dag.
Druk op de draaiknop om te valideren.





C002513-A-06



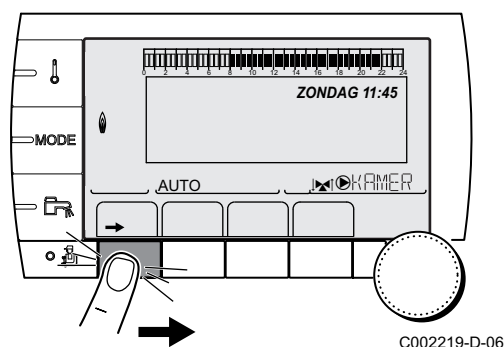
C002514-A-06

7. **||** : Selectie van de dagen
Druk op de toets **||** / **|||** totdat het symbool **||** wordt weergegeven. Draai de draaiknop naar rechts om de gewenste dag(en) te selecteren.
8. **|||** : Selectie van de dagen verwijderen
Druk op de toets **||** / **|||** totdat het symbool **|||** wordt weergegeven. Draai de draaiknop naar rechts om de selectie van de gewenste dag(en) te verwijderen.
9. Druk, wanneer de gewenste dagen voor de regeling geselecteerd zijn, op de draaiknop om te valideren.
10. **Bepaal de tijden voor de verwarming op de normale wijze en de verwarming op de energie besparende wijze:**
Draai de draaiknop naar links en zet de cursor op 0:00.
11. **||** : Selectie in de dagmodus
Druk op de toets **||** / **|||** totdat het symbool **||** wordt weergegeven. Draai voor het selecteren van een periode in de dagmodus de draaiknop naar rechts.
12. **|||** : Selectie in nachtmodus
Druk op de toets **||** / **|||** totdat het symbool **|||** wordt weergegeven. Draai voor het selecteren van een periode in de nachtmodus de draaiknop naar rechts.
13. Druk, wanneer de uren van de dagmodus geselecteerd zijn, op de draaiknop om te valideren.

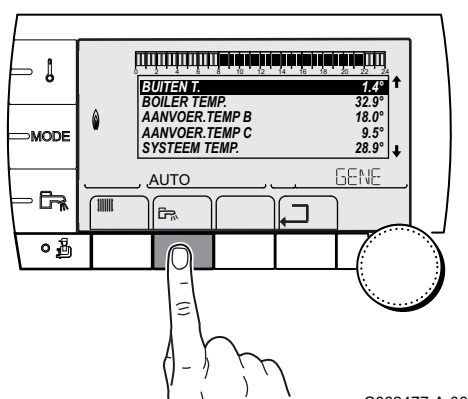
Menu #UURPROGRAMMERING

	Dag	Comfortperiodes:			
		P1 _____	P2 _____	P3 _____	P4 _____
KRING A:	Maandag	6:00 tot 22:00			
	Dinsdag	6:00 tot 22:00			
	Woensdag	6:00 tot 22:00			
	Donderdag	6:00 tot 22:00			
	Vrijdag	6:00 tot 22:00			
	Zaterdag	6:00 tot 22:00			
	Zondag	6:00 tot 22:00			
KRING B:	Maandag	6:00 tot 22:00			
	Dinsdag	6:00 tot 22:00			
	Woensdag	6:00 tot 22:00			
	Donderdag	6:00 tot 22:00			
	Vrijdag	6:00 tot 22:00			
	Zaterdag	6:00 tot 22:00			
	Zondag	6:00 tot 22:00			
KRING C:	Maandag	6:00 tot 22:00			
	Dinsdag	6:00 tot 22:00			
	Woensdag	6:00 tot 22:00			
	Donderdag	6:00 tot 22:00			
	Vrijdag	6:00 tot 22:00			
	Zaterdag	6:00 tot 22:00			
	Zondag	6:00 tot 22:00			

■ Het SWW-programma of het hulpprogramma aanpassen



1. Druk → toets in.



2. Druk  toets in.

3. Selecteer de parameter **KRING.SWW** of **KRING.AUX**.



- Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.



Zie voor een uitgebreide toelichting op het navigeren in de menu's het volgende hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 14

4. Ga voor het aanpassen van het programma op dezelfde wijze te werk als voor de verwarming.

KRING.SWW	
Dag	opwarming toegestaan
Maandag	
Dinsdag	
Woensdag	
Donderdag	
Vrijdag	
Zaterdag	
Zondag	

KRING AUX	
Dag	Toegelaten werking
Maandag	
Dinsdag	
Woensdag	
Donderdag	
Vrijdag	
Zaterdag	
Zondag	

4.4 Uitschakeling van de installatie



OPGELET

Maak de ketel niet spanningloos. Indien het centrale verwarmingssysteem een lange periode niet gebruikt wordt, is het aan te raden de **VAKANTIE**-modus in te schakelen.

4.5 Vorstbeveiliging

Als het cv-water in de ketel te ver in temperatuur daalt, treedt de ingebouwde ketelbeveiliging in werking. Deze werkt als volgt:

- ▶ Bij een watertemperatuur lager dan 7°C schakelt de ketelpomp in.
- ▶ Bij een watertemperatuur lager dan 4°C schakelt de ketel in.
- ▶ Bij een watertemperatuur hoger dan 10°C schakelt de ketel uit en de circulatiepomp draait na.



OPGELET

- ▶ De vorstbeveiliging werkt niet als de ketel buiten bedrijf is.
- ▶ De ketelbeveiliging is slechts een beveiliging voor de ketel en niet voor de installatie. Stel voor de beveiliging van de installatie het apparaat in op de **VAKANTIE**-modus.

De **VAKANTIE**-modus beschermt:

- ▶ De installatie bij een buitentemperatuur onder 3 °C (standaardinstelling).
- ▶ De kamertemperatuur indien een afstandsbediening is aangesloten en indien de kamertemperatuur lager dan 6 °C is (standaardinstelling).
- ▶ De s.w.w.-boiler indien de temperatuur van de boiler lager dan 4 °C is (het water wordt verwarmd op 10 °C).

Voor het configureren van de vakantiemodus:  Zie hoofdstuk: "Selecteer de werkingsmodus", pagina 18.

5 Controle en onderhoud

5.1 Algemene instructies

De ketel is onderhoudsarm. Desondanks adviseren wij om de ketel periodiek te laten inspecteren en zonodig te laten onderhouden.

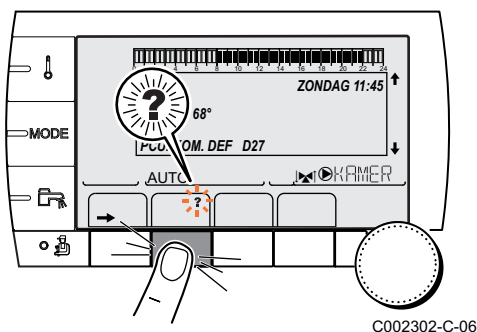
- ▶ Jaarlijks moet de ketel een onderhouds- en reinigingsbeurt ondergaan, uit te voeren door een erkend installateur.
- ▶ Veeg de schoorsteen **minstens één keer per jaar** of meer, afhankelijk van de in het land geldende regelgeving.



OPGELET

- ▶ De servicebeurten moeten door een erkend installateur uitgevoerd worden.
- ▶ Het is aanbevolen een onderhoudscontract af te sluiten.
- ▶ Er mogen alleen originele reserveonderdelen gebruikt worden.

De display van de ketel geeft aan wanneer onderhoud noodzakelijk is.



C002302-C-06

1. Druk, wanneer het bericht **NAZICHT** wordt weergegeven, op ? om het telefoonnummer van de installateur weer te geven.
2. Neem contact op met de installateur.
3. Laat de benodigde controles en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

5.2 Periodieke controles

- ▶ Controleer de waterdruk van de cv-installatie enkele malen per jaar.



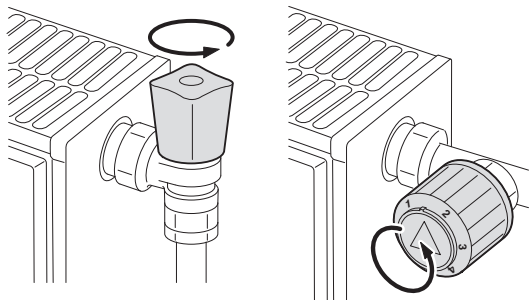
Als de waterdruk lager is dan 0,8 bar, moet water worden bijgevuld. Indien nodig: vul de cv-installatie bij (geadviseerde waterdruk tussen 1,5 en 2,0 bar).



Zie hoofdstuk: "Vullen van de installatie", pagina 28.

**Check
Contrôler**

T001507-A



T000181-B

- ▶ Controleer radiatoren op lekkage en (speciaal in vochtige ruimtes) op roest.
- ▶ Open en sluit de radiatorkranen meerdere keren per jaar om deze draaibaar te houden.
- ▶ Reinig de buitenzijde van de ketel met een vochtige doek en een zacht schoonmaakmiddel.

**OPGELET**

Alleen een erkend installateur mag de binnenzijde van de ketel reinigen.

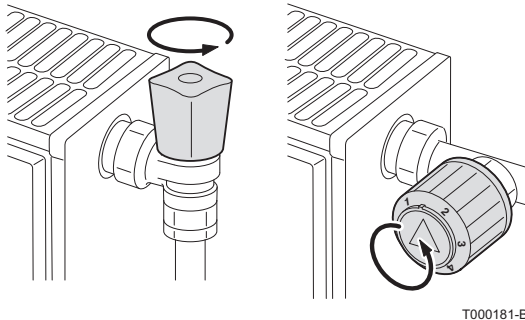
5.3 Vullen van de installatie

1. Controleer de waterdruk van de cv-installatie die op de display van het bedieningspaneel staat aangegeven.

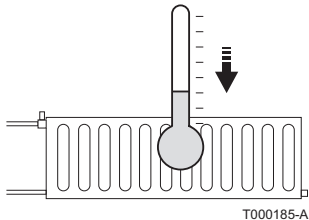


Als de waterdruk lager is dan 0,8 bar, moet water worden bijgevoerd. Indien nodig: vul de cv-installatie bij (geadviseerde waterdruk tussen 1,5 en 2,0 bar).

2. Open de kranen van alle op de installatie aangesloten radiatoren.

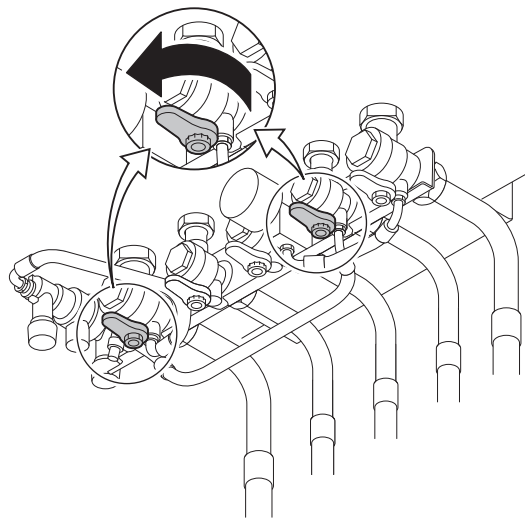


T000181-B



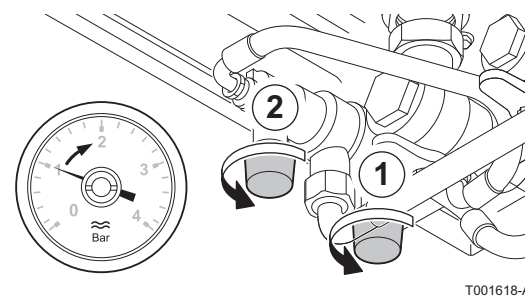
T000185-A

3. Stel de richtwaarde van de verwarming in op een zo laag mogelijke temperatuur.
4. Wacht totdat de temperatuur onder 40°C gekomen is en de radiatoren koud aanvoelen, alvorens de centrale verwarming te vullen.



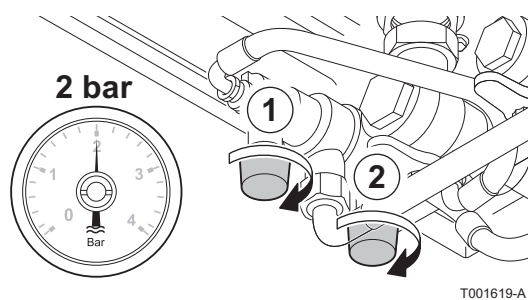
T001620-A

5. Open de kranen voor de toevoer van koud water en van de aanvoerleiding van de verwarming.



T001618-A

6. Open de kranen van de ontkoppelaar.



7. Sluit de kranen van de ontkoppelaar wanneer de manometer een druk van 2 bar aangeeft.



Door bijvullen met water komt er lucht in de cv-installatie. Ontlucht de installatie. Na ontluchten kan de waterdruk weer onder het vereiste niveau komen. Controleer de waterdruk van de cv-installatie. Als de waterdruk lager is dan 0,8 bar, moet water worden bijgevoerd.

8. Nadat de installatie gevuld is, neemt u de ketel weer in bedrijf.

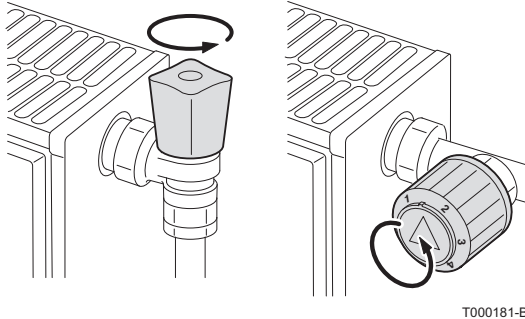


Het vullen en het ontluchten van de installatie 2 keer per jaar zou voldoende moeten zijn om de juiste waterdruk te krijgen. Neem contact op met uw installateur, indien u vaak water bij moet vullen.

5.4 Ontluchting van de installatie

De eventueel in het apparaat, de leidingen of de kranen aanwezige lucht moet verwijderd worden, om storende geluiden te voorkomen die tijdens het verwarmen of aftappen van water kunnen ontstaan. Ga hiervoor als volgt te werk:

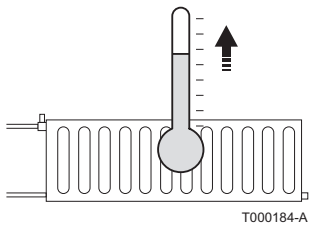
1. Open de kranen van alle op de installatie aangesloten radiatoren.



T000181-B

2. Stel de richtwaarde van de verwarming op een zo hoog mogelijke temperatuur in.

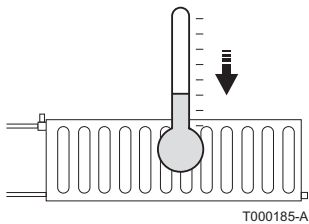
3. Wacht tot de radiatoren warm zijn.



T000184-A

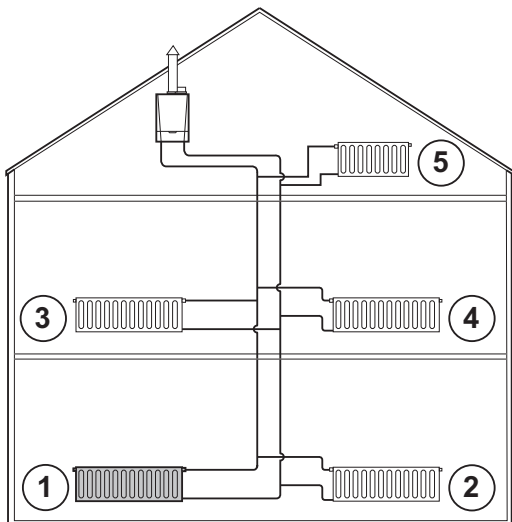
4. Zet de ketel uit.

5. Wacht ongeveer 10 minuten tot de radiatoren koud aanvoelen.

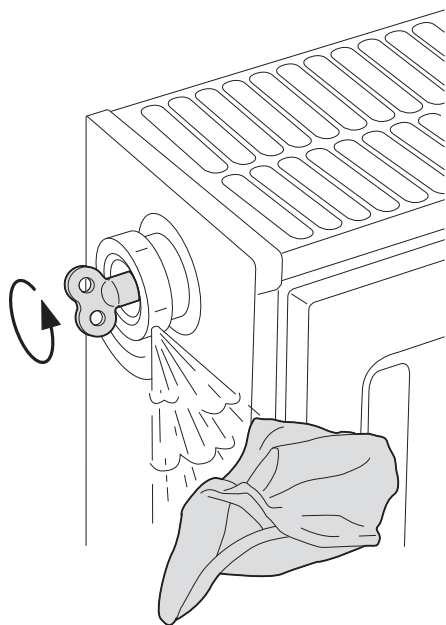


T000185-A

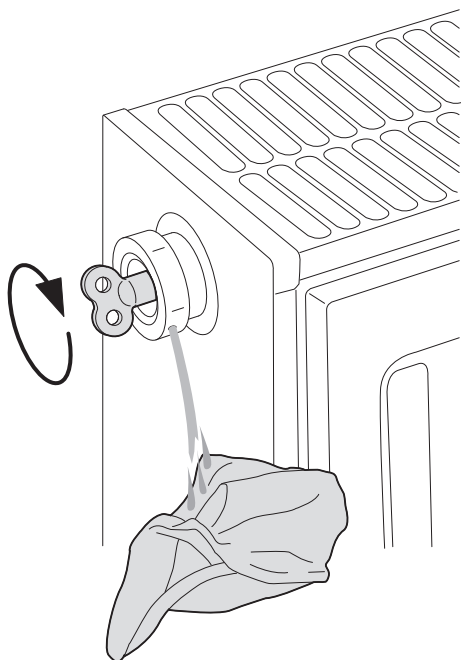
6. Ontlucht de radiatoren. Werk van beneden naar boven.



T000854-A



T000217-A



T000218-A

7. Open het ontluhtingskoppelstuk met de ontluhtingssleutel en houd daarbij een doek tegen het koppelstuk gedrukt.

8. Wacht totdat er water uit de ontluhter komt en sluit de ontluhter.

**OPGELET**

Het water kan nog warm zijn.

9. Zet de ketel aan. Er wordt automatisch een ontluhtingscyclus van 3 minuten uitgevoerd.
10. Controleer na het ontluhten of de waterdruk in de installatie nog voldoende is.



Als de waterdruk lager is dan 0,8 bar, moet water worden bijgevuld. Indien nodig: vul de cv-installatie bij (geadviseerde waterdruk tussen 1,5 en 2,0 bar).



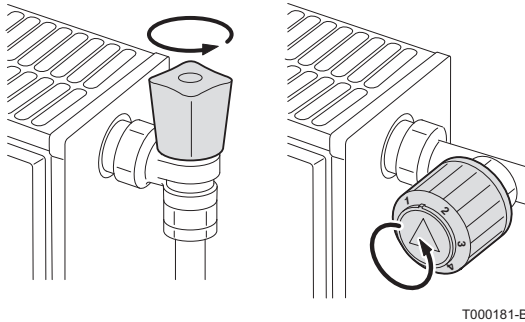
Zie hoofdstuk: "Vullen van de installatie", pagina 28

11. Stel de richtwaarde van de verwarming in.

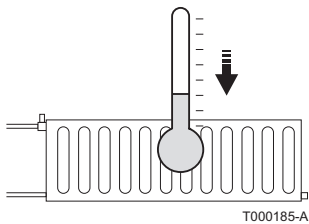
5.5 Het aftappen van de installatie

Aftappen van de cv-installatie kan nodig zijn als radiatoren moeten worden vervangen, bij ernstige waterlekage, of als bevroeringsgevaar dreigt. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Open de kranen van alle op de installatie aangesloten radiatoren.



2. Onderbreek de elektrische aansluiting van de ketel.
3. Wacht ongeveer 10 minuten tot de radiatoren koud aanvoelen.

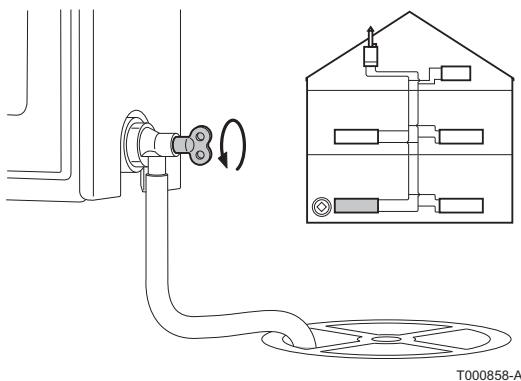


4. Sluit een afvoerslang aan op het laagst gelegen aftappunt. Leg het uiteinde van de slang in een afvoerput of op een plaats waar afgetapt leidingwater geen schade veroorzaakt.
5. Draai de vul- / aftapkraan van de cv-installatie open. Tap de installatie af.



Het water kan nog warm zijn.

6. Als er geen water meer uit het aftappunt komt, de aftapkraan dichtdraaien.



6 Bij storing

6.1 Berichten (Code van type Bxx of Mxx)

In geval van storing geeft het bedieningspaneel een melding en een bijbehorende code weer.

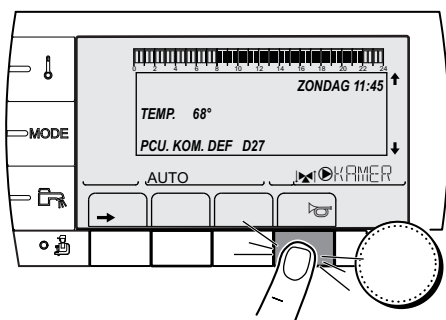
1. Noteer de weergegeven code.
De code is belangrijk voor het correct en snel opsporen van het type storing en voor een eventuele technische hulpverlening.
2. De verwarmingsketel uitschakelen en daarna weer inschakelen.
De ketel komt zelfstandig weer in bedrijf als de oorzaak van de blokkering is weggenomen.
3. Indien de code opnieuw wordt weergegeven, los het probleem dan op volgens de instructies van onderstaande tabel:

Berichten	Code	Omschrijving	Mogelijke oorzaak	Controle / oplossing
BL.GEBR.PSU	B00	De elektronische printplaat PSU is niet goed geconfigureerd	Parameters in de PSU print fout	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.MAX.KETEL	B01	Maximale aanvoertemperatuur overschreden	Het waterdebiet in de installatie is onvoldoende	Doorstroming (richting, pomp, kleppen) controleren
BL.AFWIJK. WARM	B02	De verhoging van de vertrektemperatuur heeft de maximale grenswaarde overschreden	Het waterdebiet in de installatie is onvoldoende Sensorfout	Doorstroming (richting, pomp, kleppen) controleren Waterdruk controleren Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.dT VERTR/RET.	B07	Maximaal verschil tussen aanvoer- en retourtemperatuur overschreden	Het waterdebiet in de installatie is onvoldoende Sensorfout	Doorstroming (richting, pomp, kleppen) controleren Waterdruk controleren Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.RL OPEN	B08	De ingang RL op de klemmenstrook van de elektronische printplaat PCU is open	Parameterfout Slechte verbinding	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.INV. L/N	B09			Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
INGANG CS OPEN	B10	De ingang BL op de klemmenstrook van de elektronische printplaat PCU is open	Het op de ingang BL aangesloten contact is open Parameterfout Slechte verbinding	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
INGANG CS OPEN	B11	De ingang BL op de klemmenstrook van de elektronische printplaat PCU is open	Het op de ingang BL aangesloten contact is open Parameterfout Slechte verbinding	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt

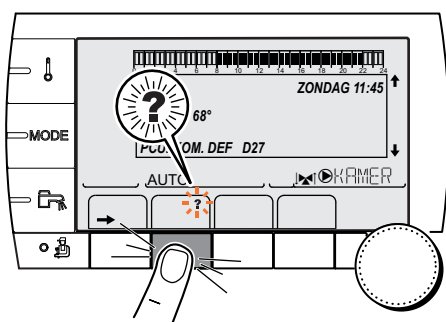
Berichten	Code	Omschrijving	Mogelijke oorzaak	Controle / oplossing
BL.COM PCU	B13	Communicatiefout met de SCU print (Optie)	Verkeerde aansluiting SCU print niet aanwezig in ketel	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.GEBR.WATER	B14	De waterdruk is lager dan 0,8 bar	Watergebrek in de kring	De installatie bijvullen met water
BL.GASPRESS.	B15	Gasdruk te laag	Verkeerde afstelling van gasdrukschakelaar op SCU print	Controleer of de gaskraan goed geopend is Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.SLECHT SU	B16	De elektronische printplaat SU wordt niet herkend	Verkeerde SU print voor deze ketel	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.GEB.PCU	B17	De op de elektronische printplaat PCU opgeslagen parameters zijn beschadigd	Parameters in de PCU print fout	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.SLECHT PSU	B18	De elektronische printplaat PSU wordt niet herkend	Verkeerde PSU print voor deze ketel	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.GEEN CONFIG	B19	De verwarmingsketel is niet geconfigureerd	De elektronische printplaat PSU is vervangen	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.COM SU	B21	Communicatiefout tussen de elektronische printplaten PCU en SU	Slechte verbinding	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.VLAMWEGVAL	B22	Vlamwegval tijdens bedrijf	Geen ionisatiestroom	Controleer of de gaskraan goed geopend is Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
BL.GEBR.SU	B25	Interne fout SU print		Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
NAZICHT	M04	Er wordt om nazicht gevraagd	De voor nazicht geprogrammeerde datum is bereikt	Druk, indien het symbool ? knippert, op de toets ?. De adresgegevens van de installateur worden weergegeven. Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
NAZICHT A	M05	Er wordt om nazicht A, B of C verzocht	De voor nazicht geprogrammeerde datum is bereikt	Druk, indien het symbool ? knippert, op de toets ?. De adresgegevens van de installateur worden weergegeven. Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
NAZICHT B	M06			
NAZICHT C	M07			
ONTLUCHTING	M20	Er is een ontluchtingscyclus in de verwarmingsketel bezig	Het onder spanning brengen van de ketel	3 minuten wachten
DROGEN VLOER B XX DAGEN		De vloer wordt gedroogd XX DAGEN = Aantal resterende dagen voor het drogen van de vloer.	De vloer wordt gedroogd. De verwarming van de niet betrokken kringen is uitgeschakeld.	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
DROGEN VLOER C XX DAGEN				
DR.VLOER.B+C XX DAGEN				

6.2 Fouten (Code van type Lxx of Dxx)

In geval van een storing in de werking knippert het bedieningspaneel en worden een foutmelding en de bijbehorende code weergegeven.



C002604-A-06



C002302-C-06

1. Noteer de weergegeven code.
De code is belangrijk voor het correct en snel opsporen van het type storing en voor een eventuele technische hulpverlening.
2. Druk op de toets . Indien de code opnieuw wordt weergegeven, schakel de ketel dan uit en weer in.
3. Druk op de toets . Volg de weergegeven aanwijzingen om het probleem op te lossen.
4. Raadpleeg de betekenis van de codes in onderstaande tabel:

Fouten	Code	Oorsprong van de storing	Omschrijving	Mogelijke oorzaak	Controle / oplossing
GEBR.PSU	L00	PCU	Elektronische printplaat PSU niet aangesloten	Slechte verbinding Elektronische printplaat PSU defect	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEBR.PARAM PSU	L01	PCU	Veiligheids parameters niet in orde	Slechte verbinding Elektronische printplaat PSU defect	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEB.VERTR.VOEL	L02	PCU	Kortsluiting in de vertrekvoeler van de verwarmingsketel	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEB.VERTR.VOEL	L03	PCU	Kortsluiting in de vertrekvoeler van de verwarmingsketel	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEB.VERTR.VOEL	L04	PCU	Te lage temperatuur van de verwarmingsketel	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
				Het water stroomt niet door	Cv-installatie ontluchten Doorstroming (richting, pomp, kleppen) controleren Waterdruk controleren

Fouten	Code	Oorsprong van de storing	Omschrijving	Mogelijke oorzaak	Controle / oplossing
STB VERTREK	L05	PCU	Te hoge temperatuur van de verwarmingsketel	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
				Het water stroomt niet door	Cv-installatie ontluchten Doorstroming (richting, pomp, kleppen) controleren Waterdruk controleren
GEB.RET.VOELER	L06	PCU	Kortsluiting in de temperatuurvoeler van de vertrekleiding	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEB.RET.VOELER	L07	PCU	Kortsluiting in de temperatuurvoeler van de retourleiding	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEB.RET.VOELER	L08	PCU	Retour temperatuur te laag	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
				Het water stroomt niet door	Cv-installatie ontluchten Doorstroming (richting, pomp, kleppen) controleren Waterdruk controleren
RETOUR TH	L09	PCU	Retour temperatuur te hoog	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
				Het water stroomt niet door	Cv-installatie ontluchten Doorstroming (richting, pomp, kleppen) controleren Waterdruk controleren
dT.DEP-RET<MIN	L10	PCU	Te veel verschil tussen aanvoer- en retourtemperatuur	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
				Het water stroomt niet door	Cv-installatie ontluchten Doorstroming (richting, pomp, kleppen) controleren Waterdruk controleren
dT.DEP-RET>MAX	L11	PCU	Te veel verschil tussen aanvoer- en retourtemperatuur	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
				Het water stroomt niet door	Cv-installatie ontluchten Doorstroming (richting, pomp, kleppen) controleren Waterdruk controleren
STB OPEN	L12	PCU	Maximumtemperatuur verwarmingsketel overschreden (Max. thermostaat STB)	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
				Het water stroomt niet door	Cv-installatie ontluchten Doorstroming (richting, pomp, kleppen) controleren Waterdruk controleren

Fouten	Code	Oorsprong van de storing	Omschrijving	Mogelijke oorzaak	Controle / oplossing
GEB. ONTST.	L14	PCU	5 mislukte branderstarts	Geen ontstekingsvonk	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
				Wel ontstekingsvonk maar geen vlamvorming	Controleer of de gaskraan goed geopend is Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
				Wel vlam maar geen of onvoldoende ionisatie (<3 µA)	Controleer of de gaskraan goed geopend is Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
PARASIT.VLAM.	L16	PCU	Detectie van een onstabiele vlam signaal	Wel ionisatiestroom gemeten, terwijl er geen vlam mag zijn Ontstekingstrafo defect Defecte gasklep Brander gloeit na: Te hoog CO ₂	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEBR.GASKLEP.	L17	PCU	Gasklep storing	Slechte verbinding Elektronische printplaat SU defect	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEB.VENT.	L34	PCU	De ventilator draait niet op het juiste toerental	Slechte verbinding Ventilator defect	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
RET>KETEL GEB	L35	PCU	Aanvoer en retour verwisseld	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
				Doorstroomrichting verkeerd	Doorstroming (richting, pomp, kleppen) controleren
GEBR.IONSTROOM	L36	PCU	De vlam is meer dan 5 keer in 24 uur verdwenen, terwijl de brander werkte	Geen ionisatiestroom	Controleer of de gaskraan goed geopend is Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEBR.SU.COM	L37	PCU	Onderbreking communicatie met de elektronische printplaat SU	Slechte verbinding	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEBR.PCU.COM	L38	PCU	Onderbreking communicatie tussen de elektronische printplaten PCU en SCU	Slechte verbinding SCU niet aangesloten of defect	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEBR.CS OPEN	L39	PCU	De ingang BL is een moment geopend	Slechte verbinding	De bedrading controleren
				Externe oorzaak	Neem externe oorzaak weg
				Fout ingestelde parameter	Controleer de parameter ING.BL

Fouten	Code	Oorsprong van de storing	Omschrijving	Mogelijke oorzaak	Controle / oplossing
GEB.TEST.HRU	L40	PCU	HRU/WTW unit testfout	Slechte verbinding	De bedrading controleren
				Externe oorzaak	Neem externe oorzaak weg
				Fout ingestelde parameter	Controleer parameters
DEF.GEBR.WATER	L250	PCU	De waterdruk is te laag	Hydraulische kring niet goed ontlucht Waterlekkage Meetfout	Eventueel water bijvullen De ketel terugstellen
GEB.MANOMETER	L251	PCU	Waterdrukvoeler defect	Bekabelingsprobleem De manometer is defect Kaart voelers defect	Controleer de bekabeling tussen de elektronische printplaat PCU en de voeler Controleer of de sensor goed gemonteerd is Vervang sensor indien nodig
GEBR.AANV.V.B GEBR.AANV.V.C	D03 D04	SCU	Storing voeler vertrekleding kring B Storing voeler vertrekleding kring C Opmerkingen: De pomp van de kring draait. De klep van de kring wordt niet meer gevoed en kan handmatig bediend worden.	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEBR.BUITENV.	D05	SCU	Storing buitenvoeler Opmerkingen: De ketel reguleert op de temperatuur MAX.KETEL TEMP.. De regulatie van de kleppen is niet meer verzekerd, maar de controle van de maximumtemperatuur van het circuit na de klep blijft verzekerd. De kleppen kunnen manueel bestuurd worden. De opwarming van sanitair warmwater blijft verzekerd.	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEBR.HULPV.	D07	SCU	Gebrek hulpvoeler	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEBR.SWW-V	D09	SCU	Gebrek SWW-voeler Opmerkingen: Het sanitair warm water wordt niet meer opgewarmd. De laadpomp draait. De laadtemperatuur van het reservoir is gelijk aan de temperatuur van de verwarmingsketel.	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt

Fouten	Code	Oorsprong van de storing	Omschrijving	Mogelijke oorzaak	Controle / oplossing
GEBR.RUIM.V.A GEBR.RUIM.V.B GEBR.RUIM.V.C	D11 D12 D13	SCU	Storing ruimtevoeler A Storing ruimtevoeler B Storing ruimtevoeler C Opmerking: De betreffende kring werkt zonder invloed op de kamertemperatuurvoeler.	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEBR.COM MC	D14	SCU	Onderbreking communicatie tussen de elektronische printplaat SCU en de module verwarmingsketel radio	Slechte verbinding Probleem met de ketelmodule	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEB.OPS.TANK.V	D15	SCU	Gebrek voeler bufferboiler Opmerking: De opwarming van het bufferreservoir is niet meer verzekerd.	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEBR.ZWEM.V.B GEBR.ZWEM.V.C	D16 D16	SCU	Gebrek zwembadvoeler kring B Gebrek zwembadvoeler kring C Opmerking: Het verwarmen van het zwembad is onafhankelijk van de temperatuur.	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEBREK SWW V.2	D17	SCU	Gebrek voeler boiler 2	Slechte verbinding Defecte sensor	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEB. PCU.COM	D27	SCU		Onderbreking communicatie tussen de elektronische printplaten SCU en PCU	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEB.MKR.B.IOBL	D29	SCU	Onderbreking communicatie tussen de elektronische printplaat SCU en de MGK-module	De MGK-module is spanningloos De MGK-module en de elektronische printplaat SCU zijn niet op dezelfde fase aangesloten De MGK-module is verwijderd	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
GEB.MKR.C.IOBL	D30	SCU	Onderbreking communicatie tussen de elektronische printplaat SCU en de MGK-module	De MGK-module is spanningloos De MGK-module en de elektronische printplaat SCU zijn niet op dezelfde fase aangesloten De MGK-module is verwijderd	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
FOUT.COM.IOBL	D31	SCU	De functie IOBL is niet meer actief	Probleem op de elektronische printplaat SCU	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt

Fouten	Code	Oorsprong van de storing	Omschrijving	Mogelijke oorzaak	Controle / oplossing
5 RESET:ON/OFF	D32	SCU		in minder dan één uur zijn er 5 resets uitgevoerd	De verwarmingsketel uitschakelen en daarna weer inschakelen Indien de verwarmingsketel na verschillende resets nog steeds niet start (max. 5 pogingen), neem dan contact op met uw verwarmingsinstallateur en geef hem de weergegeven foutmelding op
ANODE SLUITING	D37	SCU		Kortsluiting in het Titan Active System® Opmerkingen: De sanitair warmwaterproductie wordt stopgezet maar kan wel weer ingeschakeld worden met behulp van de toets  . De boiler wordt niet meer beschermd. indien: Een boiler zonder Titan Active System® is op de verwarmingsketel aangesloten: Controleer of de simulatiestekker Titan Active System® (meegeleverd bij colli AD212) op de voelerkaart gemonteerd is.	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
ANODE OPEN	D38	SCU		Verbroken verbinding in het Titan Active System® Opmerkingen: De sanitair warmwaterproductie wordt stopgezet maar kan wel weer ingeschakeld worden met behulp van de toets  . De boiler wordt niet meer beschermd. indien: Een boiler zonder Titan Active System® is op de verwarmingsketel aangesloten: Controleer of de simulatiestekker Titan Active System® (meegeleverd bij colli AD212) op de voelerkaart gemonteerd is.	Neem contact met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt

7 Technische gegevens

7.1 Technische gegevens

Keteltype			GMR 3015 Condens	GMR 3025 Condens	GMR 3025 Combi Condens
Algemeen					
Belastingsregeling	Instelbaar		Modulerend, Aan/Uit, 0 - 10 V		
Nominaal vermogen (P _n) - Aardgas H (G20) CV-bedrijf (80/60 °C)	minimum-maximum	kW	3,0 - 14,5	5,0 - 24,1	5,0 - 24,1
	Fabrieksinstelling	kW	14,5	24,1	19,4
Nominaal vermogen (P _n) - Aardgas L (G25) CV-bedrijf (80/60 °C)	minimum-maximum	kW	3,0 - 12,0	5,0 - 20,0	5,0 - 20,0
	Fabrieksinstelling	kW	12,0	20,0	19,4
Nominaal vermogen (P _n) SWW-bedrijf	minimum-maximum	kW	-	-	5,0 - 28,6
	Fabrieksinstelling	kW	-	-	28,6
Gas- en rookgasgegevens					
Gasverbruik - Aardgas H (G20)	minimum-maximum	m ³ /h	0,33 - 1,59	0,55 - 2,65	0,55 - 2,96
Gasverbruik - Aardgas L (G25)	minimum-maximum	m ³ /h	0,32 - 1,53	0,53 - 2,55	0,53 - 2,86
Gasverbruik - Propaan G31	minimum-maximum	m ³ /h	0,13 - 0,61	0,21 - 1,02	0,21 - 1,15
NO _x -Jaaremissie (n =1)		mg/kWh	33	38	38
Rookgashoeveelheid	maximum	kg/h	25,2	42,1	47,1
Maximale tegendruk		Pa	80	120	160
Gegevens centrale-verwarmingscircuit					
Waterinhoud		l	1,7	1,7	1,7
Waterbedrijfsdruk (PMS)	maximum	kPa (bar)	300 (3,0)	300 (3,0)	300 (3,0)
Watertemperatuur	maximum	°C	110	110	110
Bedrijfstemperatuur	maximum	°C	90	90	90
Gegevens sanitairwarmwatercircuit					
Specifiek debiet warm water D (60 °C)		l/min	-	-	8,2
Specifiek debiet warm water D (40 °C)		l/min	-	-	13,7
Tapdrempel	minimum	l/min	-	-	1,2
Werkdruk (P _{mw})	maximum	kPa (bar)	-	-	800 (8,0)
Elektrische gegevens					
Voedingsspanning		VAC	230	230	230
Opgenomen vermogen - Vollast	maximum	W	80	100	110
Elektrische beschermingsindex			IPX4D	IPX4D	IPX4D
Overige gegevens					
Gewicht (leeg)		kg	43	43	44
Gemiddeld geluidsniveau op een afstand van 1 m van de ketel bij vollast		dBA	35	42	44

8 Energie- en milieubesparing

8.1 Tips voor het besparen van energie

- ▶ Zorg ervoor dat de ruimte waarin de ketel is gemonteerd, goed geventileerd is.
- ▶ Dicht ventilatie-openingen niet af.
- ▶ Plaats geen omkasting om radiatoren en hang er geen gordijnen voor.
- ▶ Plaats radiatorfolie op muren achter radiatoren; dit reflecteert warmte die anders verloren gaat.
- ▶ Isoleer de leidingen in ruimtes die niet verwarmd worden (kelders en kruipruimtes).
- ▶ Draai radiatorkranen dicht in ruimtes waar niemand is.
- ▶ Laat warm (en koud) water niet onnodig stromen.
- ▶ Monteer een spaardouchekop; dit bespaart tot 40 % energie.
- ▶ Neem een douche in plaats van een bad. Een bad vraagt het dubbele aan water en energie.

8.2 Kamerthermostaten en instellingen

De kamerthermostaat is verkrijgbaar in de volgende uitvoeringen:

- ▶ Draad
- ▶ Radio

Type en instelling van de thermostaat zijn van invloed op het totale energieverbruik.

Enkele tips:

- ▶ Een modulerende regelaar, eventueel in combinatie met thermostatische radiatorkranen, is energiezuinig en biedt hoog comfort. Met deze combinatie kan de temperatuur per vertrek worden ingesteld. Plaats echter geen thermostatische radiatorkranen in het vertrek waar de kamerthermostaat is.
- ▶ Helemaal open- of dichtdraaien van thermostatische radiatorkranen geeft ongewenste temperatuurschommelingen. Draai de thermostaatknop of -kraan in kleine stappen hoger of lager.
- ▶ Zet de thermostaat lager tot ca. 20°C. Dit bespaart stookkosten en energie.
- ▶ Zet de thermostaat ruim van tevoren op een lage stand wanneer ruimtes worden gelucht.
- ▶ Houd met de instelling van een klok- en programmeerbare thermostaat rekening met dagen dat er niemand aanwezig is en met vakanties.

9 Garanties

9.1 Algemeen

U heeft één van onze apparaten verworven en wij danken u voor het vertrouwen dat u ons op deze manier betuigt.

Graag vestigen wij uw aandacht op het feit dat dit apparaat zijn oorspronkelijke kwaliteiten des te beter zal behouden als het regelmatig gecontroleerd en onderhouden wordt.

Uw installateur en onze serviceafdeling staan uiteraard tot uw dienst.

9.2 Garantievoorwaarden



De volgende bepalingen betreffende de contractuele garantie sluiten de toepassing ten gunste van de koper van de wettelijke in België toepasselijke bepalingen op het gebied van verborgen gebreken niet uit.

Op dit apparaat is een contractuele garantie van toepassing tegen alle fabricagefouten; de garantieperiode gaat in op de op de rekening van de installateur vermelde datum van aankoop.

De garantieperiode staat vermeld in onze tariefcatalogus.

Als fabrikant kunnen wij geenszins aansprakelijk worden gesteld indien het apparaat niet goed wordt gebruikt, niet of slecht wordt onderhouden of niet correct gemonteerd wordt (wat dat betreft moet u zelf zorgen dat de montage aan een erkend installateur wordt toevertrouwd).

In het bijzonder kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor materiële schade, immateriële verliezen of lichamelijke ongevallen naar aanleiding van een installatie die niet overeenstemt met:

- ▶ De wettelijke en reglementaire of door de plaatselijke overheid opgelegde bepalingen,
- ▶ De nationaal of plaatselijk geldende bepalingen en de bijzondere bepalingen met betrekking tot de installatie,
- ▶ Onze handleidingen en installatievoorschriften, met name voor wat betreft het regelmatige onderhoud van de apparaten,
- ▶ De regels van goed vakmanschap.

Onze garantie is beperkt tot de vervanging of reparatie van de door onze technische diensten als defect erkende onderdelen, met uitsluiting van de arbeids-, verplaatsings- en transportkosten.

Onze garantie geldt niet voor de vervangings- of reparatiekosten voor onderdelen die defect zijn naar aanleiding van normale slijtage, een verkeerd gebruik, de tussenkomst van niet-vakbekwame derden, een gebrekkig of onvoldoende toezicht of onderhoud, een niet-conforme elektrische voeding of het gebruik van ongeschikte brandstof of van brandstof van slechte kwaliteit.

Op de kleinere onderdelen, zoals motoren, pompen, elektrische afsluiters, enz. is de garantie enkel geldig als deze nooit gedemonteerd werden.

De rechten, vermeld in de Europese richtlijn 99/44/EEG, geïmplementeerd door het wettelijk besluit nr. 24 van 2 februari 2002, gepubliceerd in het Staatsblad nr. 57 van 8 maart 2002, blijven van kracht.

OERTLI THERMIQUE S.A.S.

FR

Direction des Ventes France
Z.I. de Vieux-Thann
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 50018
F-68801 Thann Cedex
☎ 03 89 37 00 84
☎ 03 89 37 32 74

Assistance Technique PRO

▶ N° Indigo 0 825 825 636
0,15 € TTC / MN

☎ 03 89 37 69 35
✉ assistance.technique@oertli.fr

www.oertli.fr

OERTLI ROHLEDER WÄRMETECHNIK GmbH

DE

Raiffeisenstraße 3
D-71696 MÖGLINGEN

☎ 07141 24 54 0 (Zentrale)
☎ 07141 24 54 40 (Ersatzteilwesen)
☎ 07141 24 54 88
✉ info@oertli.de

www.oertli.de

OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE N.V. S.A.

BE

Park Raghen
Dellingstraat 34
B-2800 MECHELEN

☎ 015 - 45 18 30
☎ 015 - 45 18 34
✉ info@oertli.be

www.oertli.be

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG WALTER MEIER (Climat Suisse) S.A.

CH

Bahnstrasse 24
CH-8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 44 24
ServiceLine +41 (0) 800 846 846
☎ +41 (0) 44 806 44 25
✉ ch.klima@waltermeier.com

www.waltermeier.com

Z.I. de la Veyre, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1

☎ +41 (0) 21 943 02 22
ServiceLine +41 (0) 800 846 846
☎ +41 (0) 21 943 02 33
✉ ch.climat@waltermeier.com

www.waltermeier.com



© Auteursrechten

Alle in deze uitgave vervatte technische en technologische informatie alsmede eventueel door ons ter beschikking gestelde tekeningen en technische beschrijvingen blijven ons eigendom en mogen zonder onze toestemming niet worden vermenigvuldigd.

03/07/2009



OERTLI THERMIQUE S.A.S.

Z.I. de Vieux-Thann
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 50018
F-68801 Thann Cedex